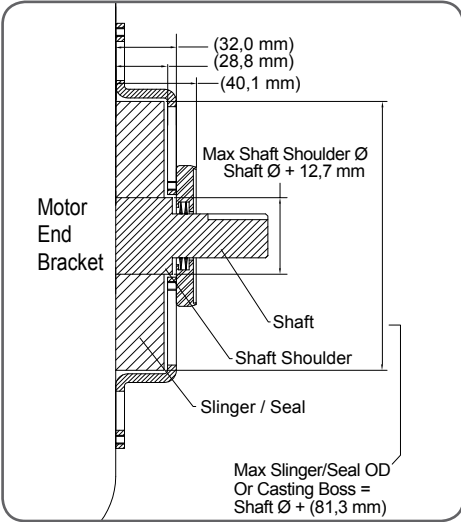
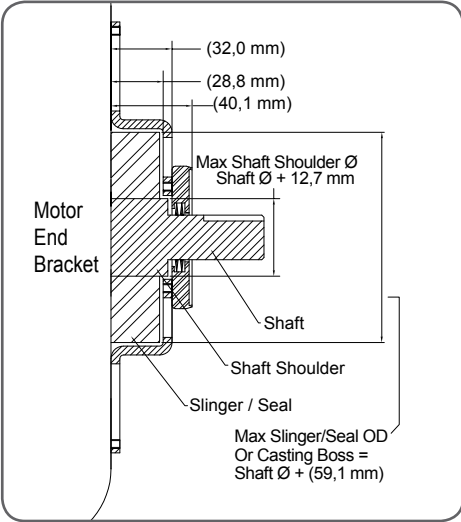
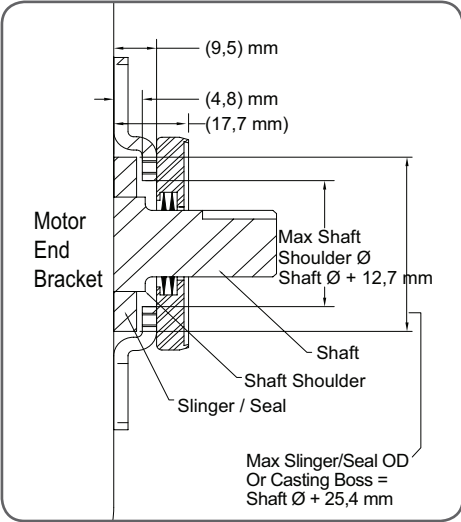
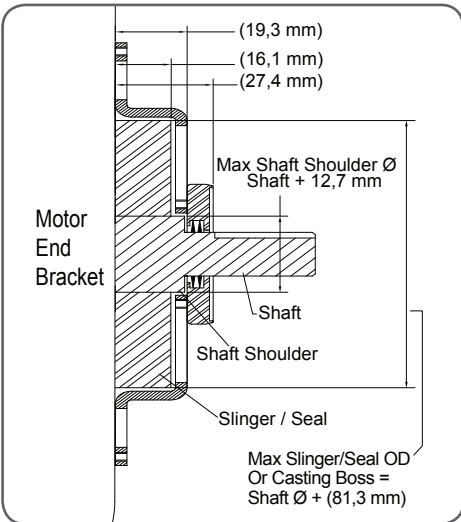
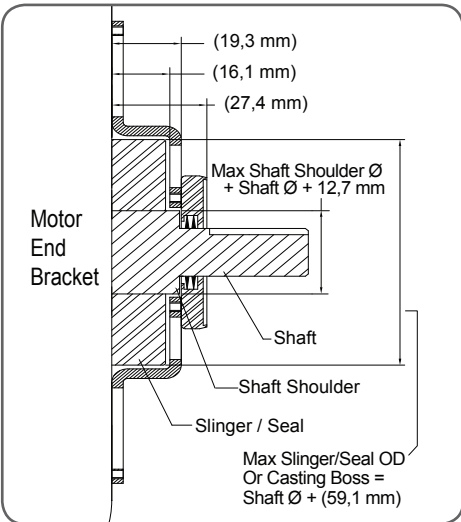
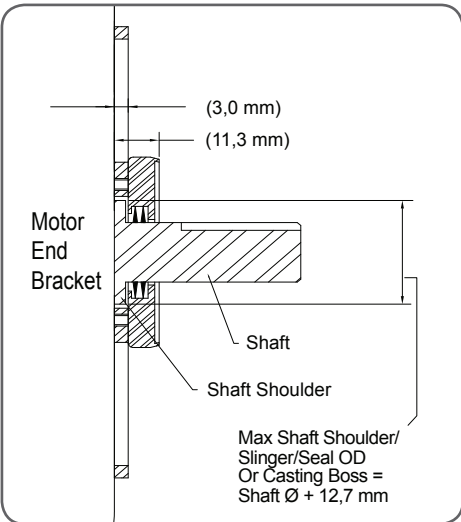


Fig 10

																																																																																																					
<table><tr><th>Shaft</th><th>Min Circle (D1)</th><th>Max Circle (D2)</th></tr><tr><td>28 mm</td><td>74 mm</td><td>93 mm</td></tr><tr><td>38 mm</td><td>84 mm</td><td>103 mm</td></tr><tr><td>42 mm</td><td>88 mm</td><td>107 mm</td></tr><tr><td>48 mm</td><td>94 mm</td><td>113 mm</td></tr><tr><td>55 mm</td><td>101 mm</td><td>120 mm</td></tr><tr><td>60 mm</td><td>106 mm</td><td>125 mm</td></tr><tr><td>65 mm</td><td>111 mm</td><td>130 mm</td></tr><tr><td>75 mm</td><td>121 mm</td><td>140 mm</td></tr><tr><td>80 mm</td><td>126 mm</td><td>145 mm</td></tr><tr><td>95 mm</td><td>141 mm</td><td>160 mm</td></tr></table>	Shaft	Min Circle (D1)	Max Circle (D2)	28 mm	74 mm	93 mm	38 mm	84 mm	103 mm	42 mm	88 mm	107 mm	48 mm	94 mm	113 mm	55 mm	101 mm	120 mm	60 mm	106 mm	125 mm	65 mm	111 mm	130 mm	75 mm	121 mm	140 mm	80 mm	126 mm	145 mm	95 mm	141 mm	160 mm	<table><tr><th>Shaft</th><th>Min Circle (D1)</th><th>Max Circle (D2)</th></tr><tr><td>28 mm</td><td>107 mm</td><td>148 mm</td></tr><tr><td>38 mm</td><td>117 mm</td><td>158 mm</td></tr><tr><td>42 mm</td><td>121 mm</td><td>162 mm</td></tr><tr><td>48 mm</td><td>127 mm</td><td>168 mm</td></tr><tr><td>55 mm</td><td>134 mm</td><td>175 mm</td></tr><tr><td>60 mm</td><td>139 mm</td><td>180 mm</td></tr><tr><td>65 mm</td><td>144 mm</td><td>185 mm</td></tr><tr><td>75 mm</td><td>154 mm</td><td>195 mm</td></tr><tr><td>80 mm</td><td>159 mm</td><td>200 mm</td></tr><tr><td>95 mm</td><td>174 mm</td><td>215 mm</td></tr></table>	Shaft	Min Circle (D1)	Max Circle (D2)	28 mm	107 mm	148 mm	38 mm	117 mm	158 mm	42 mm	121 mm	162 mm	48 mm	127 mm	168 mm	55 mm	134 mm	175 mm	60 mm	139 mm	180 mm	65 mm	144 mm	185 mm	75 mm	154 mm	195 mm	80 mm	159 mm	200 mm	95 mm	174 mm	215 mm	<table><tr><th>Shaft</th><th>Min Circle (D1)</th><th>Max Circle (D2)</th></tr><tr><td>28 mm</td><td>129 mm</td><td>148 mm</td></tr><tr><td>38 mm</td><td>139 mm</td><td>158 mm</td></tr><tr><td>42 mm</td><td>143 mm</td><td>162 mm</td></tr><tr><td>48 mm</td><td>149 mm</td><td>168 mm</td></tr><tr><td>55 mm</td><td>156 mm</td><td>175 mm</td></tr><tr><td>60 mm</td><td>161 mm</td><td>180 mm</td></tr><tr><td>65 mm</td><td>166 mm</td><td>185 mm</td></tr><tr><td>75 mm</td><td>176 mm</td><td>195 mm</td></tr><tr><td>80 mm</td><td>181 mm</td><td>200 mm</td></tr><tr><td>95 mm</td><td>196 mm</td><td>215 mm</td></tr></table>	Shaft	Min Circle (D1)	Max Circle (D2)	28 mm	129 mm	148 mm	38 mm	139 mm	158 mm	42 mm	143 mm	162 mm	48 mm	149 mm	168 mm	55 mm	156 mm	175 mm	60 mm	161 mm	180 mm	65 mm	166 mm	185 mm	75 mm	176 mm	195 mm	80 mm	181 mm	200 mm	95 mm	196 mm	215 mm
Shaft	Min Circle (D1)	Max Circle (D2)																																																																																																			
28 mm	74 mm	93 mm																																																																																																			
38 mm	84 mm	103 mm																																																																																																			
42 mm	88 mm	107 mm																																																																																																			
48 mm	94 mm	113 mm																																																																																																			
55 mm	101 mm	120 mm																																																																																																			
60 mm	106 mm	125 mm																																																																																																			
65 mm	111 mm	130 mm																																																																																																			
75 mm	121 mm	140 mm																																																																																																			
80 mm	126 mm	145 mm																																																																																																			
95 mm	141 mm	160 mm																																																																																																			
Shaft	Min Circle (D1)	Max Circle (D2)																																																																																																			
28 mm	107 mm	148 mm																																																																																																			
38 mm	117 mm	158 mm																																																																																																			
42 mm	121 mm	162 mm																																																																																																			
48 mm	127 mm	168 mm																																																																																																			
55 mm	134 mm	175 mm																																																																																																			
60 mm	139 mm	180 mm																																																																																																			
65 mm	144 mm	185 mm																																																																																																			
75 mm	154 mm	195 mm																																																																																																			
80 mm	159 mm	200 mm																																																																																																			
95 mm	174 mm	215 mm																																																																																																			
Shaft	Min Circle (D1)	Max Circle (D2)																																																																																																			
28 mm	129 mm	148 mm																																																																																																			
38 mm	139 mm	158 mm																																																																																																			
42 mm	143 mm	162 mm																																																																																																			
48 mm	149 mm	168 mm																																																																																																			
55 mm	156 mm	175 mm																																																																																																			
60 mm	161 mm	180 mm																																																																																																			
65 mm	166 mm	185 mm																																																																																																			
75 mm	176 mm	195 mm																																																																																																			
80 mm	181 mm	200 mm																																																																																																			
95 mm	196 mm	215 mm																																																																																																			



																																																																																																					
<table><tr><th>Shaft</th><th>Min Circle (D1)</th><th>Max Circle (D2)</th></tr><tr><td>28 mm</td><td>75 mm</td><td>121 mm</td></tr><tr><td>38 mm</td><td>85 mm</td><td>131 mm</td></tr><tr><td>42 mm</td><td>89 mm</td><td>135 mm</td></tr><tr><td>48 mm</td><td>95 mm</td><td>141 mm</td></tr><tr><td>55 mm</td><td>102 mm</td><td>148 mm</td></tr><tr><td>60 mm</td><td>107 mm</td><td>153 mm</td></tr><tr><td>65 mm</td><td>112 mm</td><td>158 mm</td></tr><tr><td>75 mm</td><td>122 mm</td><td>168 mm</td></tr><tr><td>80 mm</td><td>127 mm</td><td>173 mm</td></tr><tr><td>95 mm</td><td>142 mm</td><td>188 mm</td></tr></table>	Shaft	Min Circle (D1)	Max Circle (D2)	28 mm	75 mm	121 mm	38 mm	85 mm	131 mm	42 mm	89 mm	135 mm	48 mm	95 mm	141 mm	55 mm	102 mm	148 mm	60 mm	107 mm	153 mm	65 mm	112 mm	158 mm	75 mm	122 mm	168 mm	80 mm	127 mm	173 mm	95 mm	142 mm	188 mm	<table><tr><th>Shaft</th><th>Min Circle (D1)</th><th>Max Circle (D2)</th></tr><tr><td>28 mm</td><td>107 mm</td><td>148 mm</td></tr><tr><td>38 mm</td><td>117 mm</td><td>158 mm</td></tr><tr><td>42 mm</td><td>121 mm</td><td>162 mm</td></tr><tr><td>48 mm</td><td>127 mm</td><td>168 mm</td></tr><tr><td>55 mm</td><td>134 mm</td><td>175 mm</td></tr><tr><td>60 mm</td><td>139 mm</td><td>180 mm</td></tr><tr><td>65 mm</td><td>144 mm</td><td>185 mm</td></tr><tr><td>75 mm</td><td>154 mm</td><td>195 mm</td></tr><tr><td>80 mm</td><td>159 mm</td><td>200 mm</td></tr><tr><td>95 mm</td><td>174 mm</td><td>215 mm</td></tr></table>	Shaft	Min Circle (D1)	Max Circle (D2)	28 mm	107 mm	148 mm	38 mm	117 mm	158 mm	42 mm	121 mm	162 mm	48 mm	127 mm	168 mm	55 mm	134 mm	175 mm	60 mm	139 mm	180 mm	65 mm	144 mm	185 mm	75 mm	154 mm	195 mm	80 mm	159 mm	200 mm	95 mm	174 mm	215 mm	<table><tr><th>Shaft</th><th>Min Circle (D1)</th><th>Max Circle (D2)</th></tr><tr><td>28 mm</td><td>129 mm</td><td>148 mm</td></tr><tr><td>38 mm</td><td>139 mm</td><td>158 mm</td></tr><tr><td>42 mm</td><td>143 mm</td><td>162 mm</td></tr><tr><td>48 mm</td><td>149 mm</td><td>168 mm</td></tr><tr><td>55 mm</td><td>156 mm</td><td>175 mm</td></tr><tr><td>60 mm</td><td>161 mm</td><td>180 mm</td></tr><tr><td>65 mm</td><td>166 mm</td><td>185 mm</td></tr><tr><td>75 mm</td><td>176 mm</td><td>195 mm</td></tr><tr><td>80 mm</td><td>181 mm</td><td>200 mm</td></tr><tr><td>95 mm</td><td>196 mm</td><td>215 mm</td></tr></table>	Shaft	Min Circle (D1)	Max Circle (D2)	28 mm	129 mm	148 mm	38 mm	139 mm	158 mm	42 mm	143 mm	162 mm	48 mm	149 mm	168 mm	55 mm	156 mm	175 mm	60 mm	161 mm	180 mm	65 mm	166 mm	185 mm	75 mm	176 mm	195 mm	80 mm	181 mm	200 mm	95 mm	196 mm	215 mm
Shaft	Min Circle (D1)	Max Circle (D2)																																																																																																			
28 mm	75 mm	121 mm																																																																																																			
38 mm	85 mm	131 mm																																																																																																			
42 mm	89 mm	135 mm																																																																																																			
48 mm	95 mm	141 mm																																																																																																			
55 mm	102 mm	148 mm																																																																																																			
60 mm	107 mm	153 mm																																																																																																			
65 mm	112 mm	158 mm																																																																																																			
75 mm	122 mm	168 mm																																																																																																			
80 mm	127 mm	173 mm																																																																																																			
95 mm	142 mm	188 mm																																																																																																			
Shaft	Min Circle (D1)	Max Circle (D2)																																																																																																			
28 mm	107 mm	148 mm																																																																																																			
38 mm	117 mm	158 mm																																																																																																			
42 mm	121 mm	162 mm																																																																																																			
48 mm	127 mm	168 mm																																																																																																			
55 mm	134 mm	175 mm																																																																																																			
60 mm	139 mm	180 mm																																																																																																			
65 mm	144 mm	185 mm																																																																																																			
75 mm	154 mm	195 mm																																																																																																			
80 mm	159 mm	200 mm																																																																																																			
95 mm	174 mm	215 mm																																																																																																			
Shaft	Min Circle (D1)	Max Circle (D2)																																																																																																			
28 mm	129 mm	148 mm																																																																																																			
38 mm	139 mm	158 mm																																																																																																			
42 mm	143 mm	162 mm																																																																																																			
48 mm	149 mm	168 mm																																																																																																			
55 mm	156 mm	175 mm																																																																																																			
60 mm	161 mm	180 mm																																																																																																			
65 mm	166 mm	185 mm																																																																																																			
75 mm	176 mm	195 mm																																																																																																			
80 mm	181 mm	200 mm																																																																																																			
95 mm	196 mm	215 mm																																																																																																			



Installation instructions

SKF TKGR Shaft Grounding Ring Kit

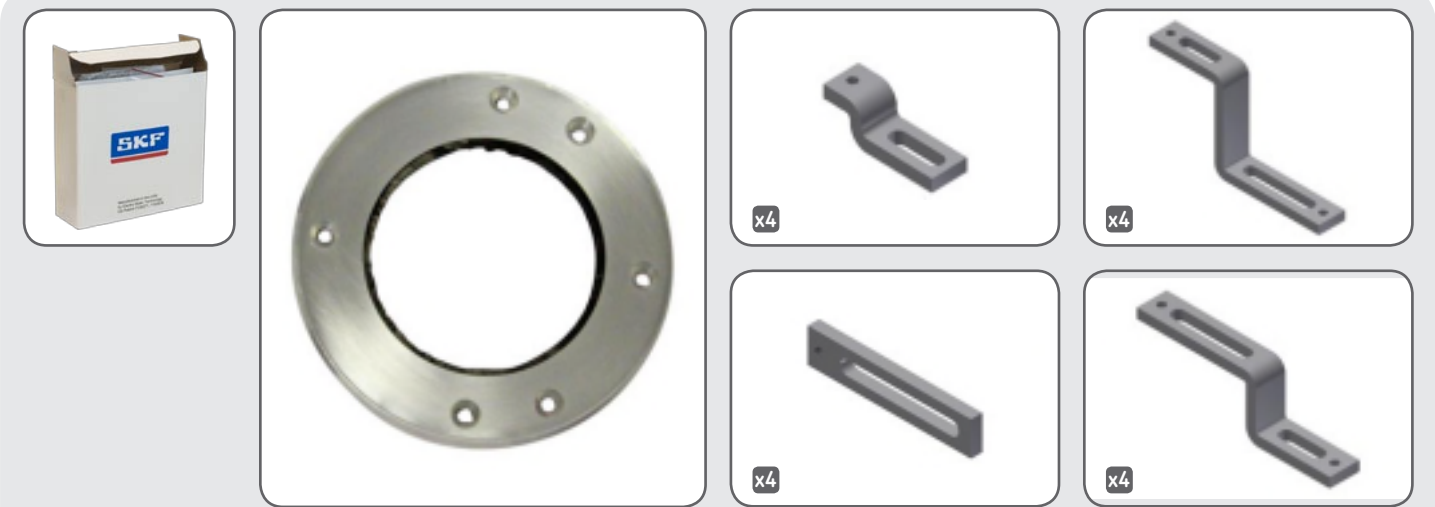


Fig 1: Shaft grounding ring

Fig 2: Universal bracket sets

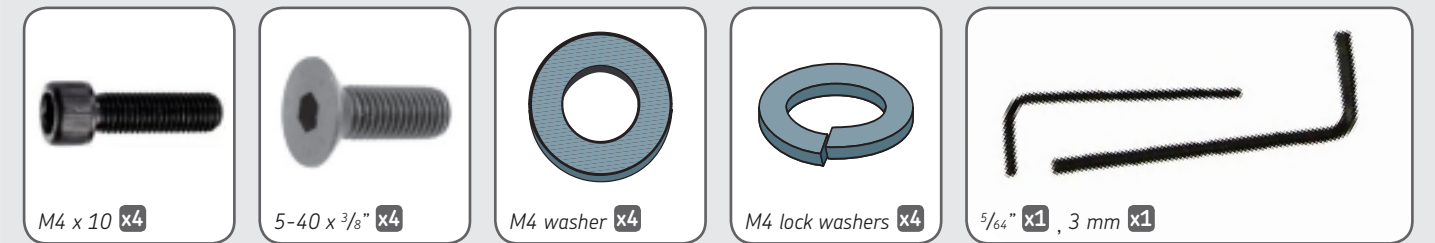


Fig 3: Screws, washers & allen keys



Fig 4

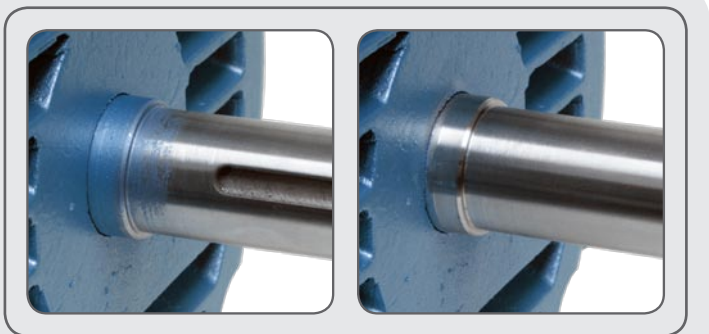


Fig 5

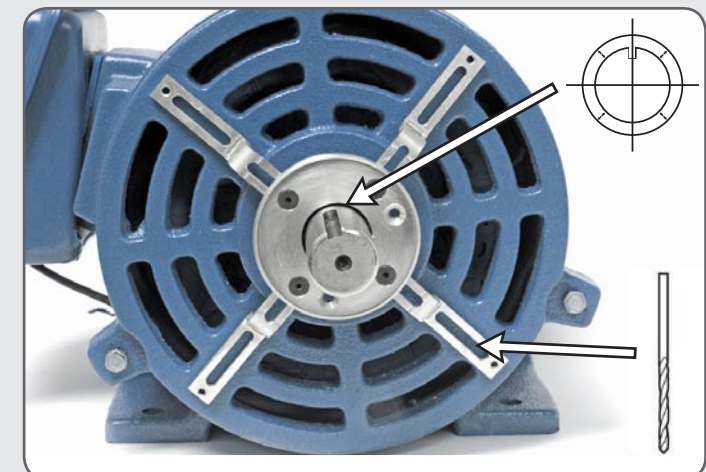


Fig 6

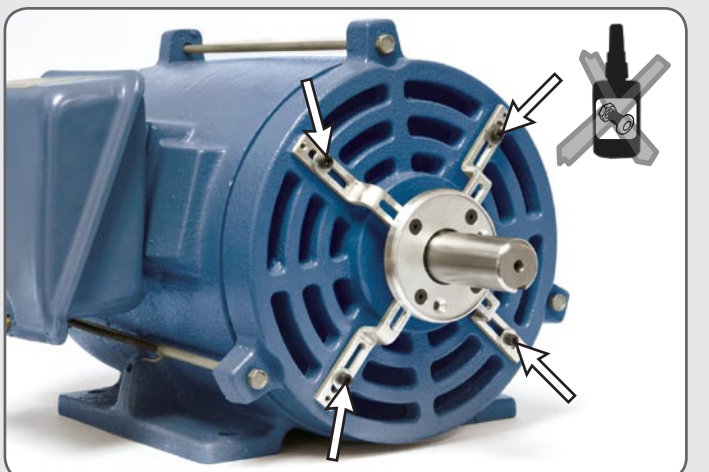
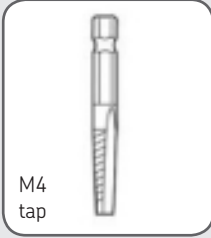


Fig 7

Tools required / Outils requis / Erforderliche Werkzeuge / Herramientas necesarias / Utensili necessari
Nödvändiga verktyg / Benodigd gereedschap / Ferramentas necessárias / 工具需求 / Необходимые инструменты



3,3 mm
drill



M4
tap



Fine grit emery cloth

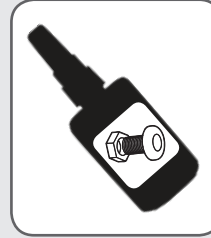


Fig 8: 3 hole bracket pattern

Fig 9: 4 hole bracket pattern

English

- Choose 3 or 4 hole bracket pattern based on motor. (Fig 8 & 9)
- Select bracket based on clearance needed. (Fig 10)
- Fit the 3/8" allen screws to the brackets, using the 5/64" allen key. (Fig 4)
If thread-lock adhesive is used, do not apply to the entire screw as this is the path to ground.
- Shaft must be clean & free of any coatings, paint, or other nonconductive material. Use emery cloth and then wipe with alcohol. (Fig 5)
- The ring is not designed to operate over a keyway. If the ring can only operate over a keyway, fill the keyway with a fast-curing epoxy putty in the area of contact. File epoxy smooth to shaft diameter.
- Install the TKGR so that the aluminium ring maintains an even clearance around the shaft. Conductive brushes must be in contact with the conductive metal surface of the shaft. Mark your bracket drill locations. (Fig 6)
- Drill (3 or 4) holes using a 3,3 mm drill to a depth of 6mm. Avoid drilling into bearing. Tap each hole with an M4 tap. (Fig 6)
- Secure the ring and brackets to the motor using the M4 cap screws, split lock washers and flat washers provided. The bolts provide the path to ground. (Fig 7)
- Use an Ohm meter to test the conductive path to ground. Put one probe on the ring and the other on the bare metal of motor frame. Motor must be grounded to common earth ground according to applicable standards.

Deutsch

- Wählen Sie je nach Art des Motors eine 3- oder 4-Loch-Befestigung. (Abb. 8 & 9)
- Wählen Sie die Befestigung nach dem erforderlichen Spiel. (Abb. 10)
- Setzen Sie unter Verwendung des 5/64" Innensechskantschlüssels die 3/8" Innensechskantschrauben in die Befestigungen ein. (Abb. 4)
Wird ein Gewindebefestigungskleber verwendet, tragen Sie diesen nicht an der gesamten Schraube auf, da die Schraube als Erdleiter fungiert.
- Die Welle muss sauber und frei von jeglichen Beschichtungen, Farbe oder anderem nichtleitenden Material sein. Verwenden Sie ein Poliertuch und wischen Sie die Welle danach mit Alkohol ab. (Abb. 5)
- Der Ring ist nicht dafür ausgelegt, über einer Keilnut zu laufen. Falls der Ring über einer Keilnut laufen muss, füllen Sie die Keilnut im Berührungsbereich mit einem schnell aushärtenden Epoxidkit. Feilen Sie das Epoxid auf den Wellendurchmesser herunter.
- Bringen Sie den TKGR so an, dass der Aluminiumring ein gleichmäßiges Spiel um die Welle herum beibehält. Leiterbürsten müssen mit der leitenden Metallfläche der Welle in Kontakt stehen. Markieren Sie die Bohrstellen zur Montage der Befestigung. (Abb. 6)
- Bohren Sie mit einem 3,3 mm-Bohrer (3 oder 4) Löcher bis zu einer Tiefe von 6 mm. Bohren Sie nicht in das Lager. Schneiden Sie mit einem M4-Gewindeschneider ein Gewinde in jedes Loch. (Abb. 6)
- Sichern Sie den Ring und die Befestigungen mit den mitgelieferten M4-Schrauben, Sicherungsringen und Flachscheiben am Motor. Die Bolzen dienen als Erdleiter. (Abb. 7)
- Prüfen Sie mit einem Ohmmeter die Leitfähigkeit gegen Erde. Halten Sie eine Messspitze auf den Ring und die andere auf das blanke Metall des Motorrahmens. Der Motor muss gemäß den geltenden Richtlinien mit der gemeinsamen Schutzleiter-Erde verbunden sein.

Français

- Choisissez 3 ou 4 bras de support pour la bague, selon le type de moteur. (Fig. 8 & 9)
- Sélectionnez les bras de support selon le jeu nécessaire. (Fig. 10)
- Serrez les vis Allen 3/8" sur les bras de support avec la clé Allen 5/64". (Fig. 4)
Si vous utilisez un adhésif frein-filet, n'endiguez pas toute la vis car celle-ci sert de mise à la terre.
- L'arbre doit être propre et dépourvu de tout revêtement, peinture ou autre matériau non conducteur. Utilisez du papier de verre puis essuyez à l'alcool. (Fig. 5)
- La bague n'est pas pensée pour fonctionner par dessus un rainurage de clavette. Si la bague doit fonctionner par dessus un rainurage, remplissez le rainurage avec un mastic époxy à séchage rapide sur la zone de contact. Limez le mastic époxy pour qu'il soit à ras avec le diamètre de l'arbre.
- Installez le TKGR pour que la bague d'aluminium maintienne un jeu uniforme autour de l'arbre. Les brosses conductrices doivent toucher la surface métallique conductrice de l'arbre. Repérez les emplacements de perçage pour le montage du support. (Fig. 6)
- Percez 3 (ou 4) trous avec un foret de 3,3 mm sur une profondeur de 6 mm. Évitez de percer dans le roulement. Taraudez chaque trou avec un taraud M4. (Fig. 6)
- Fixez la bague et les bras des support sur le moteur avec les vis à douille M4, les rondelles frein fendues et les rondelles plates fournies. Les boulons assurent la mise à la terre. (Fig. 7)
- Utilisez un ohmmètre pour tester le chemin conducteur à la terre. Placez une sonde sur la bague et l'autre sur le métal nu du châssis du moteur. Le moteur doit être mis à la terre selon les normes en vigueur.

Español

- Elija un soporte de 3 ó 4 orificios, en base al tipo de motor (fig. 8 y 9).
- Seleccione el soporte en función de la holgura necesaria (fig. 10).
- Instale los tornillos Allen de 3/8" en los soportes, con ayuda de la llave Allen de 5/64" (fig. 4). Si utiliza adhesivo para bloqueo de roscas, no lo aplique a todo el tornillo ya que su función es el paso de corriente a tierra.
- El eje debe estar limpio y no tener ningún tipo de cobertura, pintura u otro material no conductor. Utilice lija de esmeril y posteriormente limpie con alcohol (fig. 5).
- El aro no se ha diseñado para su uso sobre un chavetero. Si el aro sólo puede utilizarse sobre un chavetero, llénelo de una resina epoxi de curado rápido en la zona de contacto. Lije la resina epoxi al nivel del diámetro del eje.
- Instale el TKGR de modo que el aro de aluminio mantenga una holgura uniforme alrededor del eje. Las escobillas conductoras deben estar en contacto con la superficie metálica conductora del eje. Marque las posiciones a taladrar para montar el soporte (fig. 6).
- Taladre (3 ó 4) orificios con un taladro de 3,3 mm a una profundidad de 6 mm. Evite taladrar en el rodamiento. Haga la rosca de cada orificio con un macho de roscar M4 (fig. 6).
- Fije el aro y los soportes al motor utilizando los tornillos de casquete M4, las arandelas de seguridad partidas y las arandelas planas suministradas. Los pernos facilitan el paso de corriente a tierra (fig. 7).
- Utilice un ohmímetro para comprobar la ruta conductora a tierra. Ponga una sonda en el aro y la otra en el bastidor del motor. El motor debe estar conectado a una toma de tierra física estándar según las normas aplicables.

Italiano

- Scegliere una staffa da 3 o 4 fori, a seconda del tipo di motore (fig. 8 e 9).
- Scegliere la staffa in base alla distanza necessaria (fig. 10).
- Installare le viti con testa cava da 3/8" sulle staffe utilizzando la brugola da 5/64" (fig. 4).
Se viene utilizzato un adesivo blocca-filetti, non applicare su tutta la vite in quanto questa costituisce la linea di messa a terra.
- L'albero deve essere pulito e privo di eventuali rivestimenti, vernice o altro materiale non conduttivo. Utilizzare tela smeriglio quindi pulire la superficie con un panno imbevuto di alcol (fig. 5).
- L'anello non è progettato per funzionare su una scanalatura. Se l'anello è installabile esclusivamente su una scanalatura, riempire la scanalatura con stucco epossidico a presa rapida nell'area di contatto. Levigare lo stucco lungo il diametro dell'albero.
- Installare il TKGR in modo che l'anello di alluminio mantenga una distanza uniforme intorno all'albero. Le spazzole conduttive devono essere a contatto con la superficie metallica conduttiva dell'albero. Contrassegnare la posizione dei fori per il montaggio della staffa (fig. 6).
- Praticare i fori (3 o 4) utilizzando una punta da 3,3 mm per una profondità di 6 mm. Non trapanare sul cuscinetto. Filettare ogni foro con un maschio M4 (fig. 6).
- Fissare l'anello e le staffe al motore mediante le viti a testa cilindrica M4, separare le rondelle di arresto e le rondelle piane in dotazione. I bulloni costituiscono la linea di messa a terra (fig. 7).
- Utilizzare un ohmmetro per verificare la conduttività della linea di messa a terra. Collocare una sonda sull'anello e l'altra sulla superficie scoperta del telaio del motore. Il motore deve essere collegato a una linea di messa a terra comune in conformità agli standard applicabili.

Svenska

- Välj ett 3 - eller 4-håls fäste, beroende på typ av motor. (Figur 8 & 9)
- Välj fäste baserat på det nödvändiga utrymmet. (Figur 10.)
- Montera 3/8" insexnycklarna till fästena med hjälp av 5/64" insexnyckeln. (Figur 4.)
Om gänglåslim används, använd inte över hela skruven eftersom det är vägen till jordledningen.
- Schaktet måste vara rent & fritt från beläggningar, färg eller icke-ledande material. Använd slipduk och torka sedan med alkohol. (Figur 5.)
- Ringen är inte konstruerad för att arbeta över ett kilspår. Om ringen bara kan arbeta över ett kilspår, fyll kilspåret med ett snabbhärdande epoxispackel inom kontaktområdet. Fila epoxin slät till axeldiametern.
- Installera TKGR så att aluminiumringen håller ett jämt avstånd runt axeln. Ledande borstar måste vara i kontakt med den ledande metallytan hos axeln. Markera borrhålarna för montering av fästet. (Figur 6.)
- Borra (3 eller 4) hål med en 3,3 mm borr till ett djup på 6 mm. Undvik att borra in i fästet. Gänga varje hål med en M4-gänga (Figur 6.)
- Sätt fast ringen och fästena till motorn med hjälp av M4-skallskruvarna, dela tillhandahållna låsbrickor och planbrickor. Bultarna anger vägen till jordledningen. (Figur 7.)
- Använd en ohmmeter för att testa ledningsbanan till jordledningen. Sätt en sond på ringen och den andra på den bara metallen på motorramen. Motorn måste jordas till en gemensam jordledning enligt gällande normer.

Nederlands

- Kies een beugel met 3 of 4 gaten, afhankelijk van het type motor. (Afb. 8 en 9)
- Selecteer de beugel op basis van de benodigde speling. (Fig. 10)
- Plaats de 3/8" inbusbouten op de beugels met behulp van de 5/64" inbusseutel. (Fig. 4). Als u schroefdraadlijm gebruikt, moet u deze niet op de gehele schroef aanbrengen, aangezien dit het aardingspad is.
- De as moet schoon en vrij van coating, verf of andere niet-geleidende materialen zijn. Gebruik schuurlinnen om deze materialen te verwijderen en veeg na met alcohol. (Fig. 5)
- De ring is niet ontworpen voor gebruik met een spiebaan. Als de ring alleen kan worden gebruikt met een spiebaan, vult u de spiebaan met een snelrogende epoxyplamuur in het contactgebied. Polijst de epoxy egaal op de asdiameter.
- Monteer de TKGR zodanig dat de aluminium ring een gelijkmatige speling rondom de as houdt. De geleidende borstels moeten in contact staan met het geleidende metalen oppervlak van de as. Markeer de boorlocaties voor montage van de beugel. (Fig. 6)
- Boor (3 of 4) gaten met een boor van 3,3 mm tot een diepte van 6 mm. Pas op dat u niet in de lager boort. Tap elk gat met een M4-tap. (Fig. 6)
- Bevestig de ring en beugels aan de motor met behulp van de meegeleverde M4-boutjes, gesplitste sluitringen en vlakke sluitringen. De bouten zorgen voor het aardingspad. (Fig. 7)
- Gebruik een ohmmeter om het geleidende aardingspad te testen. Plaats de ene sonde op de ring en de andere op het onbedekte metaal van het motorframe. De motor moet worden geaard met een normale aarddraad, conform de toepasselijke standaarden.

SKF Maintenance Products

© SKF is a registered trademark of the SKF Group • © SKF Group 2012/03 • MP5400

www.mapro.skf.com • www.skf.com/mount

The contents of this publication are the copyright of the publisher and may not be reproduced (even extracts) unless prior written permission is granted. Every care has been taken to ensure the accuracy of the information contained in this publication but no liability can be accepted for any loss or damage whether direct, indirect or consequential arising out of use of the information contained herein.

Português

- Selecione um suporte com 3 ou 4 furos, dependendo do tipo de motor. (Fig 8 e 9)
- Selecione o suporte de acordo com a folga necessária. (Fig 10)
- Encaixe os parafusos allen de 3/8" nos suportes, usando a chave allen de 5/64". (Fig 4)
Se usar adesivo de trava, não aplique em todo o parafuso, pois este é o caminho para a terra.
- O eixo deve estar limpo e sem revestimentos, tinta ou qualquer material não condutor. Use uma lixa de esmeril e limpe com álcool. (Fig 5)
- O anel não foi projetado para operar sobre um rasgo de chaveta. Se o anel só puder operar sobre um rasgo de chaveta, preencha esse buraco com uma massa epóxi de endurecimento rápido na área de contato. Lixe o epóxi, até ficar liso, de acordo com o diâmetro do eixo.
- Instale o TKGR de forma que o anel de alumínio mantenha uma folga uniforme em volta do eixo. As escovas condutoras devem estar em contato com a superfície de metal condutora do eixo. Marque os locais de perfuração para montar o suporte. (Fig 6)
- Fure (3 ou 4) orifícios usando uma broca de 3,3 mm a uma profundidade de 6 mm. Evite perfurar o rolamento. Coloque um macho de tarracha M4 em cada orifício. (Fig 6)
- Prenda o anel e os suportes ao motor com os parafusos sextavados M4, as arruelas de trava bipartidas e as arruelas planas fornecidas. Os parafusos fornecem o caminho à terra. (Fig 7)
- Utilize um ohmímetro para testar o caminho condutor à terra. Coloque uma sonda no anel e a outra no metal descoberto na carcaça do motor. O motor deve ser aterrado em solo de terra comum, de acordo com as normas aplicáveis.

中文

- 根据电机的类型选择一个3孔或4孔的托架。（图8和图9）
- 根据所需间隙选择托架。（图10）
- 使用5/64"内六角扳手将3/8"的六角固定螺钉安装到托架上。（图4）
如使用了螺纹锁定胶黏剂，不要将胶黏剂涂满整个螺钉的螺纹，因为螺钉就是接地通道。
- 该传动轴必须是干净的并且没有任何涂料，油漆或其它绝缘材料。
使用砂纸打磨然后用酒精擦拭。（图5）
- 该接地环并非设计用于键槽。如果该接地环必须用于键槽，在键槽的接触区域中注入快干环氧树脂腻子并使其与传动轴直径相当。
- 安装TKGR使铝制接地环在传动轴的四周保持一个恒定的间隙。
导电刷必须与传动轴的导电金属表面接触。对钻孔位置进行标记以安装托架。（图6）
- 采用3.3 mm的钻头钻深度为6 mm的3或4个孔。防止钻入轴承。用M4 的丝锥攻丝。（图6）
- 用提供的M4螺钉，弹性锁定垫圈和平垫圈将接地环和托架固定到电机上。
螺栓提供接地通道。（图7）
- 用欧姆计测量接地通道。将一个探针置于接地环上，另一个探针置于电机座的裸露金属面上。
根据适用标准，电机必须连接到一个公用接地装置上。

Русский

- Выберите скобы с 3-мя или 4-мя отверстиями, в зависимости от типа двигателя. (рис. 8 и 9)
- Выберите скобы, основываясь на требуемом зазоре. (Рис. 10)
- Закрутите 3/8" в скобы, используя the 5/64" ключ. (Рис. 4)
При использовании клея для фиксации резьбы не применяйте его на всей поверхности винта, т.к. это - путь к земле.
- Вал должен быть чистым и свободным от любого покрытия, краски или другого непроводящего материала. Воспользуйтесь наждачной бумагой, а затем протрите спиртом. (Рис. 5)
- Кольца не предназначены для работы над шпонкой. Если требуется размещение кольца над шпонкой, то заполните шпоночный паз быстротвердеющей шпатлевкой в зоне контакта. Гладко отшлифуйте шпатлевку под диаметр вала.
- Установите TKGR таким образом, чтобы алюминиевое кольцо образовывало одинаковый зазор с валом. Проводящие щетки должны быть в контакте с проводящей металлической поверхностью вала. Отметьте места крепления скоб, предназначенные для засверливания. (Рис. 6)
- Просверлите (3 или 4) отверстия с помощью 3,3 мм сверла на глубину 6 мм. Не допускайте просверливания в подшипник. Нарезьте каждое отверстие с помощью метчика M4. (Рис. 6)
- Закрепите кольцо и скобы на двигателе, используя винты M4, гровер-шайбы и шайбы, входящие в комплект поставки. (Рис. 7)
- С помощью Омметра проверьте заземление. Расположите один контакт на кольце, а дргой на непокрытом металле рамы двигателя. Двигатель должен быть заземлен согласно действующим стандартам.